

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di stampa: 02.07.2018

Numero versione 1

Revisione: 02.07.2018

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- 1.1 Identificatore del prodotto

- **Denominazione commerciale:** LUBRIMAX

- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati** Come descritto in questa sezione

- **Fase del ciclo di vita C** Uso al consumo

- **Settore d'uso SU21** Usi di consumo: nuclei familiari / popolazione in generale / consumatori

- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Grasso lubrificante

- Usi sconsigliati

Questo prodotto non è raccomandato per usi industriali, professionali o di consumo diversi da quanto descritto nell'uso consigliato.

- 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

- Produttore/fornitore:

MA-FRA S.p.A.

Via Aquileia, 44/46

20021 Baranzate (MI) ITALIA

Tel. +39 023569981

www.mafra.com

mafra@mafra.it

- **Informazioni fornite da:** E-mail: lab@mafra.it

- 1.4 Numero telefonico di emergenza:

Centro Antiveleini di Milano 02 66101029 (CAV Ospedale Niguarda Ca' Granda -Milano)

Centro Antiveleini di Pavia 0382 24444 (CAV IRCCS Fondazione Maugeri - Pavia)

Centro Antiveleini di Bergamo 800 883300 (CAV Ospedali Riuniti - Bergamo)

Centro Antiveleini di Firenze 055 7947819 (CAV Ospedale Careggi - Firenze)

Centro Antiveleini di Roma 06 3054343 (CAV Policlinico Gemelli - Roma)

Centro Antiveleini di Roma 06 49978000 (CAV Policlinico Umberto I - Roma)

Centro Antiveleini di Napoli 081 7472870 (CAV Ospedale Cardarelli - Napoli)

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**



GHS02 fiamma

Aerosol 1 H222-H229 Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

Asp. Tox. 1 H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

- 2.2 Elementi dell'etichetta

- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

- **Pittogrammi di pericolo**



GHS02

- **Avvertenza Pericolo**

- **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**

distillati (petrolio), frazione paraffinica leggera raffinata con solvente

(continua a pagina 2)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di stampa: 02.07.2018

Numero versione 1

Revisione: 02.07.2018

Denominazione commerciale: LUBRIMAX

(Segue da pagina 1)

- Indicazioni di pericolo

H222-H229 Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

- Consigli di prudenza

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.




P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

P211 Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.

P251 Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.

P410+P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.

- 2.3 Altri pericoli**- Risultati della valutazione PBT e vPvB****- PBT:** Non applicabile.**- vPvB:** Non applicabile.**SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti****- 3.2 Caratteristiche chimiche: Miscela****- Descrizione:** Miscela di sostanze**- Sostanze pericolose:**

CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butano, puro 	35-45%
CAS: 64741-89-5 EINECS: 265-091-3 Reg.nr.: 01-2119487067-30	distillati (petrolio), frazione paraffinica leggera raffinata con solvente 	25-35%
CAS: 109-87-5 EINECS: 203-714-2 Reg.nr.: 01-2119664781-31	dimetossimetano 	25-35%

- Ulteriori indicazioni: Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso****- 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso****- Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.**- Contatto con la pelle:** Lavare immediatamente con acqua.**- Contatto con gli occhi**

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.

- Ingestione: Se il dolore persiste consultare il medico.**- 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.**- Indicazioni per il medico:** Rivolgersi al centro antiveleni più vicino segnalati al punto 1.**- 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure antincendio**- 5.1 Mezzi di estinzione****- Mezzi di estinzione idonei:** CO², sabbia, polvere Non usare acqua.**- Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:**

Acqua.

Getti d'acqua.

- 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici.

In caso di incendio si possono liberare:

Monossido di carbonio (CO)

- 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**- Mezzi protettivi specifici:** Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.

(continua a pagina 3)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di stampa: 02.07.2018

Numero versione 1

Revisione: 02.07.2018

Denominazione commerciale: LUBRIMAX

(Segue da pagina 2)

- Altre indicazioni

Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**- 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Indossare equipaggiamento protettivo Allontanare le persone non equipaggiate.

- 6.2 Precauzioni ambientali: Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.**- 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**

Provvedere ad una sufficiente ventilazione.

Non dilavare con acqua o detergenti liquidi.

- 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Per informazioni relative ad un handling sicuro vedere Capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**- 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**

Aprire e manipolare i recipienti con cautela.

Adoperare solo in ambienti ben ventilati.

- Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:

Non spruzzare contro fiamme o su corpi bollenti.

Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.

Proteggere dal calore.

Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.

Attenzione: recipiente sotto pressione Proteggere dalle radiazioni solari e dalle temperature superiori ai 50°C Anche dopo l'uso non aprire con violenza e non bruciare.

- 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**- Stoccaggio:****- Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**

Conservare in ambiente fresco.

Conservare solo nei fusti originali.

Osservare le disposizioni amministrative relative allo stoccaggio di spray.

- Indicazioni sullo stoccaggio misto: Non necessario.**- Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**

Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.

Chiudere i recipienti non a tenuta di gas.

Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti ben chiusi.

Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.

- Classe di stoccaggio:**- Classe VbF (ordinanza relativa alle sostanze combustibili): non applicabile****- 7.3 Usi finali particolari Non sono disponibili altre informazioni.****SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale****- Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici: Nessun dato ulteriore, vedere punto 7****- 8.1 Parametri di controllo****- Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro****106-97-8 butano, puro**

TWA Valore a lungo termine: 1000 ppm

109-87-5 dimetossimetanoTWA Valore a lungo termine: 3112 mg/m³, 1000 ppm

(continua a pagina 4)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di stampa: 02.07.2018

Numero versione 1

Revisione: 02.07.2018

Denominazione commerciale: LUBRIMAX

(Segue da pagina 3)

- DNEL**64741-89-5 distillati (petrolio), frazione paraffinica leggera raffinata con solvente**

Orale	Effetti sistemici a lungo termine	0,74 mg/Kg bw/day (Popolazione)
Cutaneo	Effetti sistemici a lungo termine	1 mg/Kg bw/day (Lavoratori)
Per inalazione	Effetti locali a lungo termine	5,6 mg/m ³ (Lavoratori)
	Effetti sistemici a lungo termine	2,7 mg/m ³ (Lavoratori)

109-87-5 dimetossimetano

Orale	Effetti sistemici a lungo termine	0,5 mg/Kg bw/day (Popolazione)
Cutaneo	Effetti sistemici a lungo termine	0,9 mg/Kg bw/day (Lavoratori)
Per inalazione	Effetti sistemici a lungo termine	3,2 mg/m ³ (Lavoratori)

- PNEC**109-87-5 dimetossimetano**

PNEC STP	1.000 mg/L (STP)
Suolo	1,87 mg/Kg (Suolo)
Acqua dolce	10 mg/L (Acqua)
Acqua di mare	1 mg/L (Acqua)
Sedimento (acqua dolce)	36,8 mg/Kg (Suolo)

- Ulteriori indicazioni: Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

- 8.2 Controlli dell'esposizione**- Mezzi protettivi individuali**

- Norme generali protettive e di igiene del lavoro: Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

- Maschera protettiva: Non necessaria.

- Guanti protettivi:

Guanti protettivi. (EN 374)

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

Sceita del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

- Materiale dei guanti

Guanti in gomma.

Gomma nitrilica

Guanti in neoprene.

- Tempo di permeazione del materiale dei guanti

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

- Occhiali protettivi:

Occhiali protettivi a tenuta (EN 166)

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

- 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**- Indicazioni generali****- Aspetto:**

Forma:

Aerosol

Colore:

incolore

- Odore:

caratteristico

- Soglia olfattiva:

Non definito.

(continua a pagina 5)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di stampa: 02.07.2018

Numero versione 1

Revisione: 02.07.2018

Denominazione commerciale: LUBRIMAX

(Segue da pagina 4)

- valori di pH:	n.a.
- Cambiamento di stato	
Punto di fusione/punto di congelamento:	non definito
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	42,3 °C
- Punto di infiammabilità:	-10 °C
- Infiammabilità (solidi, gas):	Non applicabile.
- Temperatura di accensione:	235 °C
- Temperatura di decomposizione:	Non definito.
- Temperatura di autoaccensione:	Prodotto non autoinfiammabile.
- Proprietà esplosive:	Non definito.
- Limiti di infiammabilità:	
inferiore:	1,5 Vol %
superiore:	8,5 Vol %
- Tensione di vapore a 20 °C:	2.100 hPa
- Densità a 20 °C:	0,68 g/cm ³
- Densità relativa	Non definito.
- Densità di vapore:	Non definito.
- Velocità di evaporazione	Non applicabile.
- Solubilità in/Miscibilità con	
Acqua:	poco e/o non miscibile
- Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:	Non definito.
- Viscosità:	
dinamica:	Non definito.
cinematica:	Non definito.
- Tenore del solvente:	> 50 %
- 9.2 Altre informazioni	Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- 10.1 Reattività Stabile in condizioni normali
- 10.2 Stabilità chimica
- Decomposizione termica/ condizioni da evitare: Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- 10.3 Possibilità di reazioni pericolose Non sono note reazioni pericolose.
- 10.4 Condizioni da evitare Non sono disponibili altre informazioni.
- 10.5 Materiali incompatibili: Non sono disponibili altre informazioni.
- 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi: Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici
- Tossicità acuta Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:

64741-89-5 distillati (petrolio), frazione paraffinica leggera raffinata con solvente

Orale	LD50	>5.000 mg/Kg (Ratto)
Cutaneo	LD50	>5.000 mg/Kg (Coniglio)

109-87-5 dimetossimetano

Orale	LD50	>2.000 mg/Kg (Ratto)
Cutaneo	LD50	3.930 mg/Kg (Coniglio)

63148-62-9 Polidimetilsilossano

Orale	LD50	>15.400 mg/Kg (Ratto)
Cutaneo	LD50	>2.000 mg/Kg (Coniglio)

(continua a pagina 6)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di stampa: 02.07.2018

Numero versione 1

Revisione: 02.07.2018

Denominazione commerciale: LUBRIMAX

(Segue da pagina 5)

- **Irritabilità primaria:**
- **Sulla pelle:** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Sugli occhi:** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**
- **Mutagenicità delle cellule germinali** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione**
Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- 12.1 Tossicità

- Tossicità acquatica:

109-87-5 dimetossimetano

LC50 (96h)	>10.000 mg/L (Pesce)
EC50 (48h)	27 mg/L (Dafnia)
EC50 (96h)	1.043 mg/L (Alghe)
EC50 (72h)	12 mg/L (Alghe)

- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**
Pericolosità per le acque classe 3 (D) (Autoclassificazione): molto pericoloso
Non immettere nelle acque freatiche, nei corpi d'acqua o nelle fognature, anche in piccole dosi.
Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di quantità minime di prodotto.
Il(i) tensioattivo(i) contenuto(i) in questo formulato è (sono) conforme(i) ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi.
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:**
Il prodotto deve essere sottoposto a trattamento speciale in osservanza delle disposizioni amministrative.
Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature
- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- **Numero ONU**
- **ADR, IMDG, IATA** UN1950

(continua a pagina 7)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di stampa: 02.07.2018

Numero versione 1

Revisione: 02.07.2018

Denominazione commerciale: LUBRIMAX

(Segue da pagina 6)

- 14.2 Nome di spedizione dell'ONU

- **ADR** AEROSOL
 - **IMDG** AEROSOLS
 - **IATA** AEROSOLS, flammable

- 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto- **ADR**

- **Classe** 2 5F Gas
 - **Etichetta** 2.1
 - **IMDG**



- **Class** 2.1
 - **Label** 2.1
 - **IATA**



- **Class** 2.1

- Gruppo di imballaggio

- **ADR, IMDG, IATA** non applicabile

- 14.5 Pericoli per l'ambiente:

- **Marine pollutant:** No

- 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

- **Numero Kemler:** -
 - **Numero EMS:** F-D,S-U
 - **Stowage Code** SW1 Protected from sources of heat.
 SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre:
 Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre:
 Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of
 living quarters.
 - **Segregation Code** SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre:
 Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1
 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity
 above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision
 of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the
 appropriate subdivision of class 2.

- 14.7 Trasporto di rifiuti secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

Non applicabile.

- Trasporto/ulteriori indicazioni:

- **ADR**
 - **Quantità limitate (LQ)** 1L
 - **Quantità esenti (EQ)** Codice: E0
 Vietato al trasporto in quantità esente
 - **Categoria di trasporto** 2
 - **Codice di restrizione in galleria** D

(continua a pagina 8)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di stampa: 02.07.2018

Numero versione 1

Revisione: 02.07.2018

Denominazione commerciale: LUBRIMAX

(Segue da pagina 7)

<ul style="list-style-type: none"> - IMDG - Limited quantities (LQ) - Excepted quantities (EQ) 	<ul style="list-style-type: none"> 1L Code: E0 Not permitted as Excepted Quantity
--	--

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

- **Direttiva 2012/18/UE**
- **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.
- **Categoria Seveso P3a AEROSOL INFIAMMABILI**
- **Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia inferiore 150 t**
- **Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia superiore 500 t**
- **REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006 ALLEGATO XVII** Restrizioni: 3, 40
- **Disposizioni nazionali:**
- **Classificazione secondo VbF:** non applicabile
- **Istruzione tecnica aria:**

Classe	quota in %
NC	31,4

- **Classe di pericolosità per le acque:** Pericolosità per le acque classe 3 (WGK3) (Autoclassificazione): molto pericoloso
- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

SEZIONE 16: Altre informazioni

- **Fraasi rilevanti**
- H220 Gas altamente infiammabile.
- H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.
- H280 Contiene gas sotto pressione, può esplodere se riscaldato.
- H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Aerosol	Principi ponte
Pericolo in caso di aspirazione	Giudizio di esperti

- **Scheda rilasciata da:** Ma-Fra Laboratories

- **Interlocutore:** lab@mafra.it

- **Abbreviazioni e acronimi:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent.

LD50: Lethal dose, 50 percent.

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Gas 1: Gas infiammabili – Categoria 1

Aerosol 1: Aerosol – Categoria 1

Press. Gas C: Gas sotto pressione – Gas compresso

Flam. Liq. 2: Liquidi infiammabili – Categoria 2

Asp. Tox. 1: Pericolo in caso di aspirazione – Categoria 1

- *** Dati modificati rispetto alla versione precedente**